**Izvedbeni plan nastave (*syllabus***[[1]](#footnote-1)**)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sastavnica** | **Odjel za rusistiku** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **akad. god.** | | | 2025./2026. | | | |
| **Naziv kolegija** | **Govorna praksa ruskoga jezika** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **ECTS** | | | **2** | | | |
| **Naziv studija** | **Diplomski sveučilišni studij ruskoga jezika i književnosti** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Razina studija** | prijediplomski | | | | | | | | | diplomski | | | | | | | | integrirani | | | | | | | | poslijediplomski | | | | | | |
| **Godina studija** | 1. | | | | | | | 2. | | | | | | | | 3. | | | | | | 4. | | | | | | | | 5. | | |
| **Semestar** | zimski  ljetni | | | I. | | | | | | | | II. | | | | | III. | | | | IV. | | V. | | | | | | | | | VI. |
| **Status kolegija** | obvezni kolegij | | | izborni kolegij | | | | | | | | izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela | | | | | | | | | | | | **Nastavničke kompetencije** | | | | | | | | DA  NE |
| **Opterećenje** |  | **P** |  | | **S** | | | | 30 | | **V** | | **Mrežne stranice kolegija** | | | | | | | | | | | | | | DA  NE | | | | | |
| **Mjesto i vrijeme izvođenja nastave** | Pet, 16-18h, 240. | | | | | | | | | | | | **Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij** | | | | | | | | | | | Ruski/hrvatski | | | | | | | | |
| **Početak nastave** | 01.10.2025. | | | | | | | | | | | | **Završetak nastave** | | | | | | | | | | | 23.01.2026. | | | | | | | | |
| **Preduvjeti za upis** | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Nositelj kolegija** | Zoran Ćoso, prof. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | zcoso@unizd.hr | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | | | Srijeda, 16-18h | | | | | | |
| **Izvođač kolegija** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | | |  | | | | | | |
| **Suradnici na kolegiju** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | | |  | | | | | | |
| **Suradnici na kolegiju** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | | |  | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Vrste izvođenja nastave** | predavanja | | | | | | | seminari i radionice | | | | | | | | vježbe | | | | | | obrazovanje na daljinu | | | | | | | | terenska nastava | | |
| samostalni zadaci | | | | | | | multimedija i mreža | | | | | | | | laboratorij | | | | | | mentorski rad | | | | | | | | ostalo | | |
| **Ishodi učenja kolegija** | | | | | | | | Po završetku ovoga kolegija student će moći:  - nabrojati prednosti i nedostatke života u gradu ili van grada te dati analizu vlastitog stava,  - opisati i vrednovati tematiku migracija stanovništva,  - analizirati i vrednovati demografsku situaciju u svijetu te opisati demografske izazove suvremenog društva,  - nabrojati razne varijante suvremenog pogleda na obitelj,  - opisati i analizirati izazove suvremenog obrazovanja, s posebnim osvrtom na inkluzivno obrazovanje te nove uloge nastavnika i studenata u suvremenoj nastavi,  - razlikovati i vrednovati specifičnosti multikulturalizma i tolerancije u suvremenom društvu,  - analizirati i vrednovati ulogu medija u suvremenom društvu,  - diskutirati o temeljnim problemima znanosti, tehnologije i čovjeka u sadašnjosti i budućnosti. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ishodi učenja na razini programa** | | | | | | | | Generičke kompetencije  Po završetku studija student će moći:  - Kreirati i predstaviti nove ideje u području obrazovanja, prevođenja, turizma i poslovne komunikacije;  - Predložiti sustav za poboljšanje kvalitete rada, kako samostalnog tako i timskog;  - Diskutirati na C1 razini s ekspertima iz drugih područja.  Generic Competence  After completing this study the student will be able:  - To create and present new ideas in the areas of education, translation, tourism and business communication;  - Recommend quality improvement systems both for individual work and teamwork;  - To conduct discussions at the C1 level with experts from other fields. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Načini praćenja studenata** | pohađanje nastave | | | | | | | priprema za nastavu | | | | | | | | domaće zadaće | | | | | | kontinuirana evaluacija | | | | | | | | istraživanje | | |
| praktični rad | | | | | | | eksperimentalni rad | | | | | | | | izlaganje | | | | | | projekt | | | | | | | | seminar | | |
| kolokvij(i) | | | | | | | pismeni ispit | | | | | | | | usmeni ispit | | | | | | ostalo: | | | | | | | | | | |
| **Uvjeti pristupanja ispitu** | Pohađanje nastave, aktivnost na nastavi (sudjelovanje u diskusijama). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ispitni rokovi** | zimski ispitni rok | | | | | | | | | | | | | ljetni ispitni rok | | | | | | | | | jesenski ispitni rok | | | | | | | | | |
| **Termini ispitnih rokova** | 02.02.2026., 12-14h, 240;  16.02.2026., 12-14h, 240. | | | | | | | | | | | | | - | | | | | | | | | 07.09.2026., 12-14h, 240;  21.09.2026., 12-14h, 240. | | | | | | | | | |
| **Opis kolegija** | Namjera i cilj ovoga kolegija je dati mogućnost studentima druge godine diplomskoga studija da još više razviju svoju komunikativnu kompetenciju ruskoga jezika. Stečena teorijska i praktična znanja na prethodnim razinama studija, prije svega u okviru kolegija „Jezične vježbe“, ali i drugih kolegija, zahtijevaju nastavak rada na prihvaćanju i razumijevanju sadržaja autentičnih tekstova na ruskom jeziku, stvaranju i usavršavanju praktičnih, govornih navika i vještina izražavanja ruskim jezikom, razvijanju sposobnosti usmenoga analiziranja, opisivanja i vrednovanja raznih tematskih i problemskih situacija iz suvremenog društva te usmenoga i pismenoga izražavanja vlastitoga stava o danim temama pomoću jezičnih i govornih sredstava ruskoga jezika. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Sadržaj kolegija (nastavne teme)** | 1. Uvodno predavanje. Upoznavanje s obvezama na kolegiju.  2. Tema: Prednosti i nedostatci života u gradu i van grada.  3. Tema: Migracija stanovništva.  4. Tema: Demografska situacija u Rusiji i Hrvatskoj.  5. Tema: Djeca u suvremenoj obitelji.  6. Tema: Visoko obrazovanje danas – realnost i perspektiva.  7. Tema: Inkluzivno obrazovanje – plusevi i minusi.  8. Tema: Portret suvremenog nastavnika i suvremenog studenta.  9. Tema: Multikulturalnost u suvremenom društvu.  10. Tema: Tolerancija – sposobnost međusobnog prihvaćanja.  11. Tema: Uloga medija u suvremenoj Rusiji. Tiskani mediji.  12. Tema: Sloboda i neovisnost medija.  13. Tema: Znanstvena otkrića koja su izmijenila svijet.  14. Tema: Tehnologija i čovjek u suvremenom društvu  15. Tema: Znanost i budućnost čovjeka. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Obvezna literatura** | 1. Е.В. Косарева, А.В. Хруненкова, Время обсуждать: учебное пособие по речевой практике для иностранных учащихся (ТРКИ-2 — ТРКИ-3). — М.: Русский язык. Курсы, 2017.  2. Макова, М.Н., Ускова, О.А., В мире людей. Выпуск 1. Письмо. Говорение: учебное пособие по подготовке к экзамену по русскому языку для граждан зарубежных стран (ТРКИ-2 – ТРКИ-3). - 2-ое издание. - Санкт Петербург: Златоуст, 2017. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Dodatna literatura** | 1. Рогова, К.А., Вознесенская, И.М., Хорохордина, О.В., Колесова, Д.В., Русский язык. Учебник для продвинутых: в 4 вып. Вып. 3 / под ред. К.А. Роговой. Санкт Петербург: Златоуст, 2015. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Mrežni izvori** | Merlin sustav za e-učenje | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)** | Samo završni ispit | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| završni  pismeni ispit | | | | | | | | | | završni  usmeni ispit | | | | | | | | | pismeni i usmeni završni ispit | | | | | | | | praktični rad i završni ispit | | | | |
| samo kolokvij/zadaće | | | | | kolokvij / zadaća i završni ispit | | | | | | | | | seminarski  rad | | | | | seminarski  rad i završni ispit | | | | | praktični rad | | | | | | drugi oblici | |
| **Način formiranja završne ocjene (%)** | Završna ocjena se izračunava iz ocjena za pismeni i usmeni ispit. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)** | 0-59% | | | | | | nedovoljan (1) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 60-69% | | | | | | dovoljan (2) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 70-79% | | | | | | dobar (3) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 80-89% | | | | | | vrlo dobar (4) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 90-100% | | | | | | odličan (5) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Način praćenja kvalitete** | studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta  studentska evaluacija nastave na razini sastavnice  interna evaluacija nastave  tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete  ostalo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Napomena /**  **Ostalo** | Sukladno čl. 6. *Etičkog kodeksa* Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.  Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. […] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. […]  Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:  - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;  - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.  Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se [*Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru*](http://www.unizd.hr/Portals/0/doc/doc_pdf_dokumenti/pravilnici/pravilnik_o_stegovnoj_odgovornosti_studenata_20150917.pdf).  U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1. Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod. [↑](#footnote-ref-1)